

Naviguer le Chemin

L'origine de tous les chemins

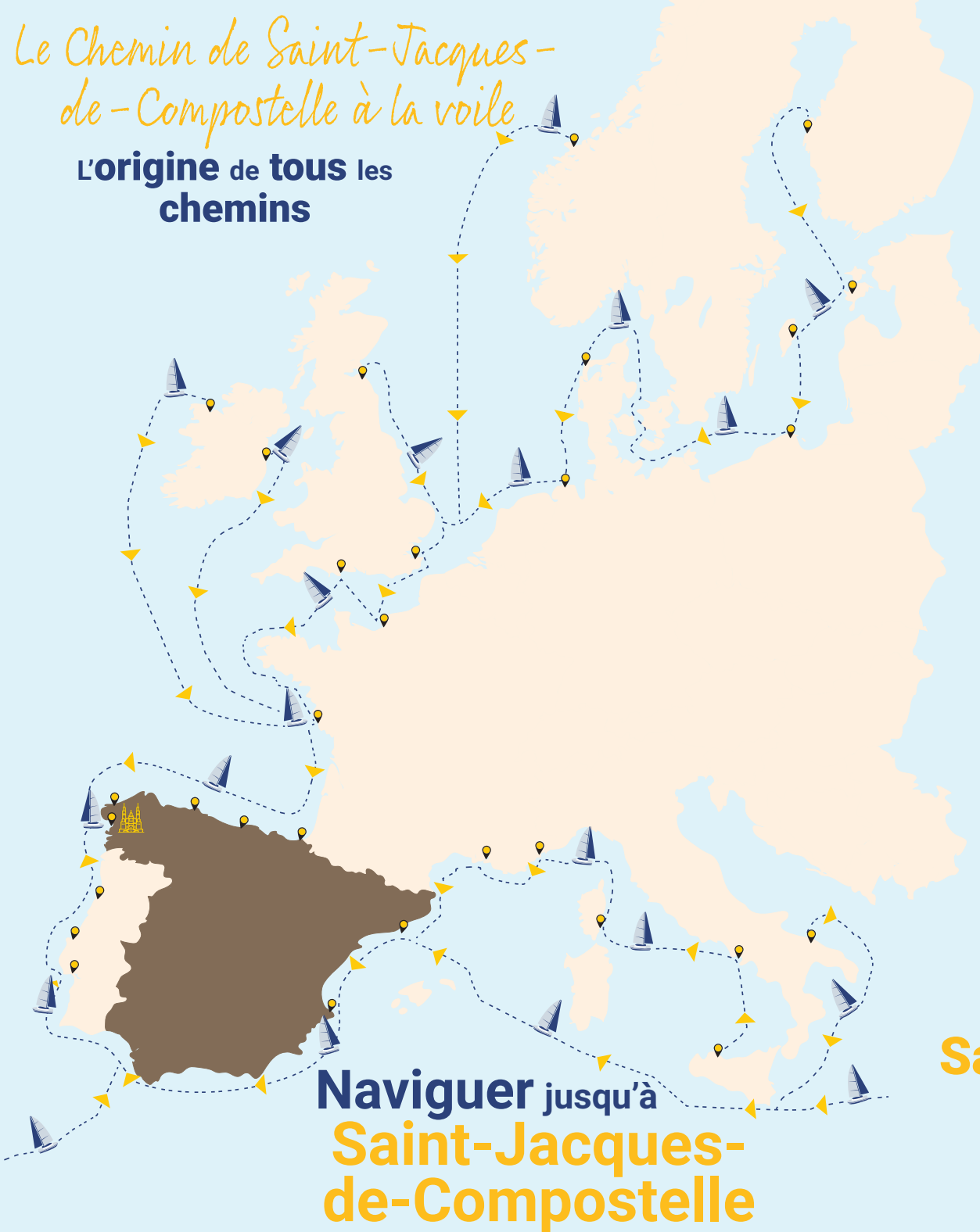
*Le Chemin de Saint-Jacques-
de-Compostelle à la voile*



naviguer le chemin

Le Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle à la voile

L'origine de tous les chemins



Naviguer jusqu'à
Saint-Jacques-de-Compostelle

Sommaire

4	Sail the Way, qu'est-ce que c'est ?	
	L'origine de tous les chemins	6
7	Qui peut participer ?	
	Sail the Way	8
10	Étapes	
	Étape de la Ría d'Arousa	17
20	La Ría d'Arousa	
	Informations utiles	24

NAVIGUEZ depuis n'importe quel
endroit **d'Europe** jusqu'à
Saint-Jacques-de-Compostelle
et obtenez la
Compostela

Sail the Way, qu'est-ce-que c'est ?

Tout chemin a une origine et celle du Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle est en mer.

Tout comme à pied, à vélo ou à cheval, il est possible de faire le Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle à la voile tout au long de l'année.

Chaque année **NORTHMARINAS** organise une traversée en groupe pour faire connaître cet original pèlerinage maritime. Il s'agit de la traversée **Sail the Way**, une rencontre culturelle et sportive qui se déroule chaque été.

Pèlerinage par la mer



Une nouvelle manière de faire le Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle



Les pèlerins nautiques peuvent obtenir leurs créanciales auprès des différents ports, entités et organisations membres de la convention « Sail The Way » de l'association nautique **NORTHMARINAS**.

Pour obtenir la précieuse **Compostela** le pèlerin devra obligatoirement justifier, moyennant cachets officiels sur sa créanciale, qu'il a navigué au moins 100 milles marins et parcouru à pied les derniers kilomètres du Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle.



L'origine de tous les chemins

Les étapes finales de cette traversée se déroulent dans la magnifique Ría d'Arousa, en suivant le même chemin que celui que suivit la dépouille de l'apôtre Jacques lors de son voyage à Saint-Jacques-de-Compostelle.

Son corps fut transporté par ses disciples qui, « conduits par un ange et guidés par une étoile, arrivèrent sur les côtes de la Galice et remontèrent le fleuve Ulla jusqu'à Iria Flavia (l'actuelle ville de Padrón) ».

La navigation dans ce magnifique site naturel suit le seul Vía Crucis maritime et fluvial au monde. Vous y verrez les 18 calvaires qui identifient ce Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle comme la *Translatio* : l'origine de tous les chemins. Vivez une expérience inoubliable !



Envie de vivre cette expérience unique ?

C'est ici que commence votre aventure jacquaire

Le Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle par la mer est reconnu par la cathédrale et peut être fait de façon tout à fait officielle.

C'est-là que commence une expérience unique au cours de laquelle les membres de l'équipage, sous la direction d'un capitaine chevronné, apprennent les tâches propres à l'équipage d'un voilier. Vous visiterez différents ports, vous vous émerveillerez devant de magnifiques paysages, vous découvrirez de nouvelles coutumes et dégusterez une gastronomie inoubliable.

Qui peut participer ?

Cette expérience est ouverte à **toute personne**, quel que soit son âge. Il suffit d'avoir l'**enthousiasme** nécessaire pour vivre le Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle d'une manière différente :

1

Avoir son propre bateau

ou naviguer sur celui d'un proche qui s'est inscrit à la traversée et qui vous laisse participer en tant que membre de l'équipage.

3

Vous connaissez un Club nautique ?

Essayez de leur transmettre l'esprit aventurier du pèlerinage nautique afin de constituer un groupe qui s'inscrira à la traversée.

2

Si vous ne disposez pas de bateau

Vous pouvez prendre place sur l'un des bateaux de la traversée qui recherche un équipage, en partageant les frais et les efforts du pèlerinage.



Traversée Sail the Way

Officiellement, la traversée s'élanche du port de **La Rochelle** en France, mais vous pouvez également rejoindre le pèlerinage à Hondarribia ou à n'importe quelle étape avant d'arriver à Camariñas. Un nombre limite de 40 embarcations participantes a été fixé.

Quelques-uns des 18 ports du nord de l'Espagne de la traversée sont : Euskadiko kirol Portuak, Laredo, Santander, Gijón, Cudillero, Burela, Viveiro, Ferrol, La Corogne, Muxía, Muros et enfin les ports de la **Ría d'Arousa : A Pobra do Caramiñal et Vilagarcía de Arousa**.

La dernière étape à pied passe par Padrón avant d'atteindre finalement la **cathédrale de Saint-Jacques-de-Compostelle**.

Pour obtenir **la Compostela**, et justifier que vous avez réalisé le Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle en mer, vous devez naviguer au moins **100 milles marins** sur une embarcation à voile et parcourir à pied, au minimum, les 10 derniers kilomètres jusqu'à la cathédrale de Saint-Jacques-de-Compostelle.

Il est possible de se procurer les créanciales du pèlerin dans les entités, ports ou organisations ayant signé un accord avec l'association nautique qui organise **Sail the Way**. De plus, dans les ports du réseau **NORTHMARINAS** les pèlerins pourront faire timbrer leur créanciale.

Comment amener mon bateau au port de départ ?

Les participants dont le bateau ne se trouve pas sur le lieu de départ de leur étape disposeront d'une journée de séjour gratuite dans les ports partenaires de la traversée pour leur permettre de déplacer leur bateau.

De plus, en cas de besoin **NORTHMARINAS** dispose d'un réseau de skippers proposant un service de convoyage de bateaux.

De **La Rochelle** à **Saint-Jacques-de-Compostelle** en **16 étapes**

La Rochelle

- Hondarribia
- Bermeo
- Bilbao
- Laredo
- Santander
- Lastres
- Gijón
- Viveiro
- Ferrol
- La Corogne
- Muros
- A Pobra do Caramiñal
- Vilagarcía de Arousa
- Padrón

Saint-Jacques-de-Compostelle



Les étapes



Étape 1 La Rochelle (France)

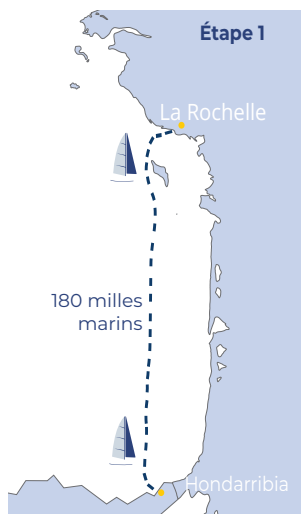


 Avenue de la Capitainerie La Rochelle cedex 1
 +33 546 444 120
 capitainerie@portlarochelle.com
 www.portlarochelle.com
 Latitude : 46° 09' 34" N - Longitude : 01° 09' 05" O

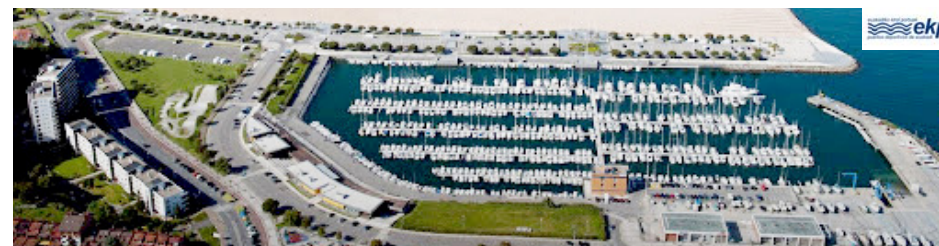
La Rochelle, l'un des plus grands ports au monde, est situé au cœur d'une ville forte d'un patrimoine historique exceptionnel. Un savoir-vivre, une ville à découvrir toute l'année !

Le site est exceptionnel : abrité par 3 grandes îles, il offre une navigation dans des eaux protégées. Il est également idéal pour réaliser des compétitions nautiques. La Rochelle vous donne la bienvenue !






L'étape La Rochelle-Hondarrabia longe la côte aquitaine qui se caractérise par ses longues plages de sable fin. À mi-chemin, vous verrez l'immanquable dune du Pilat, à Arcachon, avant d'atteindre Hondarrabia, un port de pêche coloré situé au cœur du golfe de Biscaye.

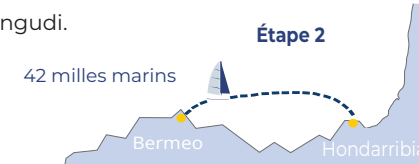


Étape 2 Hondarribia



Un village pittoresque au cœur de la baie de Txingudi.






 Kapitaintza Minatera z/g Hondarribia
 +34 943 641 711
 hondarribia@ekpsa.eus
 www.ekpsa.eus
 Latitude : 43° 22' 34" N - Longitude : 1° 47' 32" W



C'est à Hondarribia, l'un des premiers ports de la province de Guipuscoa, que débute la 2^{ème} étape : Hondarribia-Bermeo. Un magnifique littoral escarpé ponctué de villages marins comme Guetaria d'où est originaire Juan Sebastián Elcanou, Mutriku, Lekeitio, Elantxobe, Mundaka et enfin Bermeo, l'ancienne capitale de la Biscaye.

Étape 3 Bermeo



 Fraile Leku, 1 - Bermeo
 +34 946 880 232
 bermeo@ekpsa.eus
 www.ekpsa.eus/es/nuestros-puertos/
 Latitude : 43° 25' 8" N - Longitude : 2° 43' 11" W



C'est l'un des ports de pêche les plus importants du Pays basque. Depuis le Moyen Âge il fonctionne comme port maritime commercial et de pêche. Il possède la plus grande flotte côtière de tout le Cantabrique. Les maisons de pêcheurs ont conservé leurs lignes et leurs formes médiévales.

Bermeo-Bilbao. À l'abri de l'iconique ermitage de San Juan de Gaztelugatxe, vous passerez le cap de Matxitxako. Vous poursuivrez en profitant de la magnifique côte basque et de ses villages marins comme Bakio, Arminza et Plencia. Vous aurez également le privilège de voir les plages de Sopolana avant d'entrer dans la Ria de Bilbao.



Étape 4 Bilbao



Av. Zugazarte 11 - Las Arenas - Bizkaia

 +34 944 637 600

 puerto@rcmarsc.es

 www.rcmarsc.es

 Latitude : 43° 19' 48" N Longitude : 03° 00' 57" W

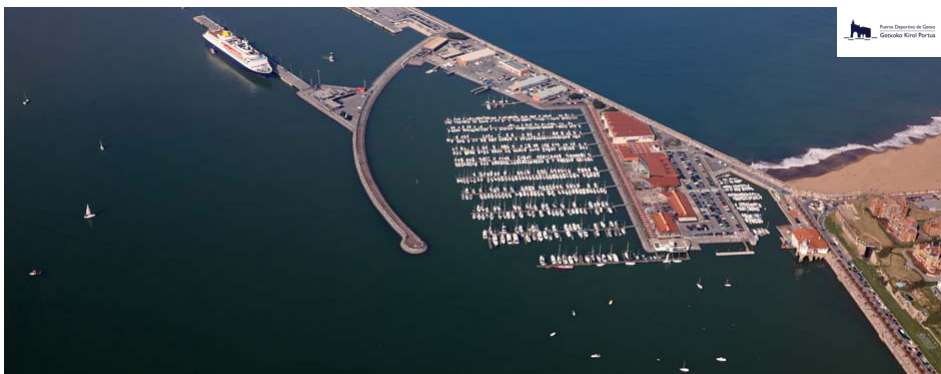
Étape 4

21 milles marins



Vous quitterez la grande Ría de Bilbao pour mettre le cap sur la Cantabrie. Ce sera la quatrième étape : Bilbao-Laredo. Vous passerez par Castro Urdiales et l'anse d'Orniñón, pour finalement arriver à la magnifique ville de Laredo, l'une des « quatre villes maritimes » avec San Vicente de la Barquera, Castro Urdiales et Santander.

El Abra Getxo



Bienvenue à Getxo, votre port. Société de gestion (services, locations et informations).

Muelle de Arriluce, 1. 48990 Getxo, Bizkaia

 +34 94 4912367

 getxokaia@getxokaia.com

 pdgetxo.eus

 Latitude : 43° 20' 48" N Longitude : 03° 01' 42" W

12



Santurtzi



Santurtzi vous offre un service gratuit d'amarrage à côté de l'emblématique port de pêche et du centre historique. Vous pourrez visiter le musée de la mer, consacré à l'histoire maritime de cette jolie ville, et déguster ses fameuses sardines à la braise.

Paseo Lehendakari Aguirre, 48980 Santurtzi, Vizcaya

 +34 94 483 94 94 / 607 52 65 35

 turismo@santurtzi.eus

 www.turismo.santurtzi.net

 Latitude : 43° 19,45' 7" N Longitude : 03° 01,46' 7" W

Étape 5 Laredo



Amarre à bon port.

Edificio de admón. Portuaria, 2ª planta Laredo

 +34 942 605 812

 +34 687 148 227

 puerto@rcnlaredo.es

 www.puertodeportivodelaredo.es

 Latitude : 43° 24,90" N - Longitude : 03° 25,00" W

Étape 5

24 milles marins



Commence la cinquième étape entre Laredo et Santander. Vous quittez Laredo en bordant le mont Buciero aux pieds duquel se trouve le Faro del Caballo, et apercevez immédiatement les plages de Berría, Noja et Isla jusqu'au cap d'Ajo. De là, par temps clair, vous distinguerez une partie de la ville de Santander, le phare de Cabo Mayor et la péninsule de la Magdalena.

13



Étape 6 Santander



Située dans l'une des plus belles baies au monde, Santander est une escale obligatoire pour les navigateurs à la recherche de confort et service personnalisé de qualité, pour faire de leur traversée une expérience inoubliable.



📍 Avda. de Tornada s/n. Maliaño (Cantabria)
☎ +34 942 369 298
☎ +34 679 715 479
✉ marinasantander@marinasantander.com
🌐 www.marinasantander.com
📍 Latitude : 43° 25' 8" N - Longitude : 03° 48' 7" W

En laissant derrière vous la baie de Santander, vous naviguez comme lors des étapes précédentes en direction de l'ouest et longez la côte escarpée de Suances et Oyambre. Avant d'arriver à Lastres vous distinguerez des villages et des villes de la côte asturienne comme Llanes et Ribadesella.

Étape 7 Lastres



📍 Barrio Bajada al Puerto Colunga - Asturias
☎ +34 985 850 015
☎ +34 627 162 007
📍 Latitude : 43° 31' N - Longitude : 05° 16' W

Lastres et son charme maritime unique, ses maisons suspendues au-dessus des falaises, avec leurs grandes galeries, ses quartiers, ses paniers, son port vous disent adieu et commence la septième étape : Lastres-Gijón. Une étape qui longe une côte abrupte, verte et ponctuée de zones sablonneuses. Elle se termine à Gijón, ville maritime connue pour son patrimoine et son quartier de pêcheurs, Cimadevilla.

14

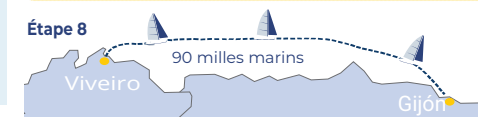


Étape 8 Gijón



Vous quittez Gijón et laissez brusquement derrière vous le cap Peñas. Vous parcourez la côte de l'occident asturien pour finalement arriver en Galice. L'étape Gijón-Viveiro se caractérise par ses vertes falaises. Vous atteindrez la ría de Viveiro et pourrez profiter pleinement de l'hospitalité de ses habitants.

📍 Muelle de la Osa Gijón - Asturias
☎ +34 984 157 171
🌐 www.marinayates.es
📍 Latitude : 43° 33' 00" N - Longitude : 05° 41' 14" W



Étape 9 Viveiro



📍 Av. Ramón Canosa, Viveiro - Lugo
☎ +34 690 604 452
✉ marinaviveiro@marinaviveiro.com
🌐 www.northwestmarinas.com
📍 Latitude : 43° 40' 0,58" N Longitude : 7° 35' 41,7" W

Marina Viveiro, à deux pas du centre de la ville historique de Viveiro.



Dans cette étape de Viveiro à Ferrol, de la Mariña Lucense aux Rías Altas, vous pourrez voir le cap Estaca de Bares qui vous indique que vous passez de la mer Cantabrique au grand océan Atlantique. Depuis votre embarcation vous apercevrez quelques-uns des charmants villages maritimes de la Galice.

15



Étape 10 Ferrol



📍 Rúa Carmen Curuxeiras Ferrol - La Corogne
☎ +34 649 814 485
📍 Latitude : 43° 28' 35,76" N Longitude : 8° 14' 24,29" W

Le Chemin commence par la mer.

La côte de cette région galicienne vous surprendra avec ses eaux turquoise, ses petites cales et ses longues plages idéales pour profiter de la nature et pratiquer des sports aquatiques. 10^{ème} étape Ferrol - La Corogne.



Étape 11 La Corogne



📍 P.º Marítimo Alc. Fco. Vázquez s/n - La Corogne
☎ +34 881 920 482
✉ marinacoruna@marinacoruna.es
🌐 www.northwestmarinas.com
📍 Latitude : 43° 22' N - Longitude : 08° 23' W

Marina Coruña, votre marina en plein centre historique de la ville.

Dans cette étape La Corogne-Muxía, vous longerez la Costa da Morte, baptisée ainsi en raison des nombreux naufrages qui sont survenus le long de sa côte escarpée. Vous verrez des paysages maritimes et des espaces naturels où les oiseaux aquatiques abondent.



16



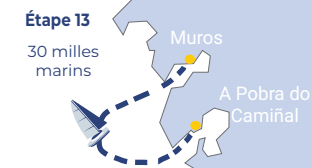
Étape 12 Muros



📍 C/ Porto Deportivo, s/n, Muros - La Corogne
☎ +34 981 827 660
☎ +34 608 174 395
✉ info@muport.es
🌐 www.muport.es
📍 Latitude : 42° 46' 30,04" N Longitude : 09° 03' 16,02" W

2 Marinas pour naviguer entre la mer et la montagne... Toute l'année.

Muros-A Pobra do Caramiñal est la dernière étape navigable qui avance sur l'océan Atlantique. Vous passerez le phare de Corrubedo, laisserez à tribord l'île de Sálvora pour mettre la proue sur la fameuse ría d'Arousa et commencer la *Translatio* ou route jacquaire de la mer d'Arousa et du fleuve Ulla.



Étape 13 A Pobra do Caramiñal



📍 C/ San Lázaro s/n A Pobra do Caramiñal
☎ +34 981 827 660
☎ +34 608 174 395
✉ info@muport.es
🌐 www.muport.es
📍 Latitude : 42° 36,3" N - Longitude : 08° 56' W

2 Marinas pour naviguer entre la mer et la montagne... Toute l'année.

Élu l'un des plus jolis villages de Galice, il se situe au sud-ouest de la province de La Corogne. Vous profiterez de la magnifique Ría d'Arousa, depuis son port sportif destiné à accueillir tout type d'embarcations. Vous pourrez gravir ses montagnes A Curotiña et la Sierra de O Barbanza ou monter au mirador de Valle-Inclán pour profiter d'une vue à couper le souffle.



17



Étape 14 Vilagarcía de Arousa



Profitez de la mer 365 jours par an, sans jamais perdre de vue la terre.

Rúa Peirao Pasaxeiros, s/n Vilagarcía de Arousa
 ☎ +34 986 511 175
 ✉ marinavilagarcia@marinavilagarcia.com
 🌐 www.marinavilagarcia.com
 📍 Latitude : 42° 36' N Longitude : 08° 46' W



Étape 14

Vilagarcía **est Arousa** et **Arousa est la mer**. Depuis sa naissance, aux alentours du XVe siècle, la ville a le regard tourné vers la mer et à travers son port elle est en contact avec le monde. Vilagarcía est aujourd'hui l'une des villes les plus dynamiques de la Galice. Vous y trouverez d'immenses plages dotées du drapeau bleu, des espaces naturels et des parcs, des itinéraires de randonnée comme ceux de Sarmiento ou de Cortegada et des palais chargés d'histoire à visiter.

Étape 16 Saint-Jacques-de-Compostelle

Dernière étape : Padrón-Saint-Jacques-de-Compostelle. Vous traverserez la vallée de la Sar et arriverez au sommet de Milladoiro, d'où vous pourrez apercevoir la cathédrale. Il ne reste que 8 km pour atteindre votre destination.

🚶 25 Km ▲ Difficulté faible 🕒 5 heures



Étape 15 Padrón



Pour cette dernière étape, vous monterez à bord d'une embarcation au port de base, pour remonter le fleuve Ulla et atteindre le port de Pontecesures.

Padrón est la première ville citée dans la légende jacquaire. Le nom de la ville peut venir de « pedrón », la pierre où fut amarré la barque qui transporta la dépouille de l'apôtre Jacques lors de son chemin vers Saint-Jacques-de-Compostelle. Ne manquez surtout pas les fameux poivrons de Padrón.



La Ría d'Arousa

C'est la plus grande baie de toute la Galice.
Nombreux sont ceux qui la considèrent comme

la **meilleure** ría navigable
au **monde**

L'histoire du Codex Calixtinus raconte que les reliques de l'apôtre Jacques traversèrent la **Ría d'Arousa** et remontèrent le fleuve Ulla pour arriver jusqu'à Padrón. La dépouille de l'apôtre fut ensuite transportée par ses disciples qui continuèrent le chemin à pied jusqu'à Compostelle, où ils déposèrent le corps.

Route jacquaire de la mer d'Arousa et du fleuve Ulla. Le pèlerinage à Saint-Jacques-de-Compostelle est depuis plus de 1200 ans, le parcours spirituel et culturel le plus profondément vécu depuis le Moyen-Âge. Il a été reconnu par le parlement européen comme Premier itinéraire culturel européen, et par l'UNESCO comme **patrimoine de l'humanité**.

La Translatio ou **Route jacquaire** maritime et fluviale par la mer d'Arousa et le fleuve Ulla commémore l'arrivée en Galice de la dépouille de l'apôtre Jean, après son martyre à Jérusalem.

Dans la **partie nord** de la Ría d'Arousa, province de La Corogne, se trouve la comarque de **Barbanza**, qui se compose des communes de Rianxo, Boiro, A Pobra de Caramiñal et Ribeira.

Dans la **partie sud** de la Ría d'Arousa, province de Pontevedra, se trouve la comarque d'**O Salnés**, qui se compose des communes d'A Illa de Arousa, Cambados, Meaño, Meis, Ribadumia, O Grove, Sanxenxo, Vilagarcía de Arousa et Vilanova de Arousa.

Expériences touristiques



Activités nautiques et tourisme actif

La région offre toute une multitude de possibilités pour vivre de **nouvelles sensations** et réaliser des activités comme : paddle surf, rafting, kayak, surf, plongée, pirogue, jet ski, quad, promenades à vélo ou à cheval, entre autres. De plus, pour ceux qui aiment la nature, il existe de nombreux itinéraires de randonnée et des miradors.

Îles atlantiques



Le parc national Îles atlantiques est l'un des dix parcs les plus visités de toute l'Espagne. C'est sans l'ombre d'un doute l'un des plus beaux exemples de la **richesse naturelle** et des paysages de la Galice. Ces îles sont : l'archipel des îles Cíes, l'archipel de l'île de Sálvora, l'archipel de l'île de Cortegada et l'archipel de l'île d'Ons.



Gastronomie

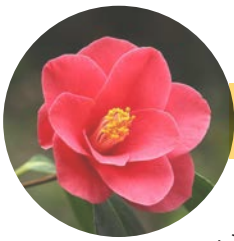
Une référence à l'échelle nationale et internationale. La gastronomie galicienne se fonde sur des **matières premières** d'excellente qualité, qu'elles proviennent de la mer ou de la terre. Dans cette région, vous apprécierez la cuisine traditionnelle, mais aussi la cuisine nouvelle, toutes deux caractérisées par l'authenticité, la créativité, la qualité et la fraîcheur.

Activités de pêche



Vous rencontrerez les pêcheuses à pied locales passionnées par **la mer** et par leur métier. Vous pourrez visiter les zones de ramassage de fruits de mer, les marchés de gros où les produits sont vendus aux enchères, et découvrir le travail traditionnel des « redeiras » ou le processus d'élevage des moules dans les batées.





Route du camélia

Cet itinéraire vous emmène dans des palais et des jardins pour **découvrir** la région sous un angle différent. Ils possèdent tous le label « Jardin d'excellence internationale du camélia ».

Santé et bien-être



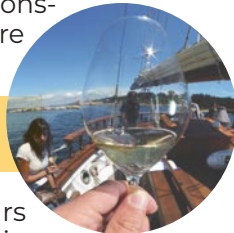
Pour les visiteurs qui sont à la recherche de détente et de tranquillité, cette région offre tout un éventail de propositions de santé-loisir. Vous y trouverez une **grande variété** de sources thermales, traitements de santé, balnéaires et centres de thalassothérapie.

Musées



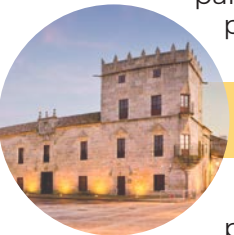
C'est en visitant ses musées que l'on comprend le caractère et le style de vie des habitants de cette région. Des musées comme celui de la conserve, du vin, les maisons-musée d'écrivains célèbres comme Valle-Inclán, permettent de découvrir l'**histoire et la culture** de la Galice.

Routes du vin



Le **vin Albariño** est considéré comme l'un des meilleurs blancs du monde. Sous l'appellation d'origine Rías Baixas et l'indication géographique protégée Viños da Terra do Barbanza e Iria, de nombreuses caves élaborent ce grand vin, bien souvent dans des palais. Des visites guidées sont organisées et se terminent par des dégustations qui vous permettront de savourer cet extraordinaire vin.

Patrimoine



Forte de siècles d'histoire, cette région possède un patrimoine culturel très riche en édifices religieux et civils. Les palais, hórreos (greniers traditionnels), églises, monastères et ensembles historiques, mais aussi les rues et places pavées constituent un cadre idéal à découvrir.

NOUS VOUS ATTENDONS chaque été

VENEZ PARTICIPER À NOTRE TRAVERSÉE

Sail the Way



www.sailtheway.es

Où faire tamponner sa créanciale dans les ports du réseau **NorthMarinas**

www.sailtheway.es

- 1 La Rochelle**
Port la Rochelle
- 2 Hondarribia**
Port d'Hondarribia
- 3 Saint-Sébastien**
Port de Saint-Sébastien
- 4 Orío**
Port d'Orío

- 5 Getaria**
Port de Getaria
- 6 Mutriku**
Port de Mutriku
- 7 Bermeo**
Port de Bermeo
- 8 Getxo**
Port El Abra

- 9 Getxo**
RCMA - RSC
- 10 Santurtzi**
Port de Santurtzi
- 11 Laredo**
Real Club Náutico de Laredo
- 12 Santander**
Marina de Santander
- 13 Gijón**
Marina Yates del Principado
- 14 Viveiro**
Marina de Viveiro
- 15 Ferrol**
Port de Ferrol

- 16 La Corogne**
Marina La Corogne
- 17 Muxía**
Marina Muxía
- 18 Muros**
Marina Muros
- 19 A Pobra do Caramiñal**
Marina da Pobra
- 20 Vilanova de Arousa**
Marina Arousa
- 21 Vilagarcía de Arousa**
Marina Vilagarcía



Livre de bord

Jour	Mois	Année	Port de départ	Heure	Port d'arrivée	Heure

H. Nav. Voile	H.Nav.Moteur	Vit. moyenne	Consommation moyenne	Total litres gaz	Garde1	Garde2

Navigation et observations météorologiques

Heure	Milles	Vitesse	Cap	Latitude	Longitude	Direction	Vitesse	Direction	Altitude	Visibilité
8 h										
10 h										
12 h										
14 h										
16 h										
18 h										
20 h										
22 h										

Liste de contrôle

Pour naviguer dans les meilleures conditions et garantir une sécurité à bord sans faille, vérifiez les points suivants :

Bulletin météo	Papiers de l'embarcation	
Combustible (consommation, bidons)	État des cales, toilettes, lavabos, écoutilles, etc.	
Compas magnétique	Assurance obligatoire	
Refroidissement du moteur	État gouvernails	
Compas de relèvement (réserve)	Eau potable	
Filtres à gasoil	État vannes de fond	
GPS principal	Nourriture	
Bougie	État prises de courant (tf)	
GPS secours	Trousse de premiers secours	
Lampe torche étanche	État des batteries (niveau, charge, chargeur)	
Cartes nautiques de la région	Vêtements chauds	
Piles de secours	État systèmes d'assèchement	
Cartographie électronique	Outils et pièces de rechange	
Chargeur de téléphone	État équipement de propulsion (courroies, niveaux, prises, bougies)	
Sonde	Vêtements de pluie	
Gilets de sauvetage	État du gréement dormant	
Loch	Couteau et accessoires de pêche	
Harnais de sécurité	État du gréement courant	
Réflecteur de radar	Sac de couchage	
Fusées éclairantes	État de propreté des œuvres vives	
Radar	Protocoles de sécurité et garde à bord	
Signaux fumigènes	Classification des voiles (spy, tourmentin, etc.)	
Feux de navigation	Winch	
Miroirs de signalisation	Moyen alternatif de propulsion	
Pièces de rechange des feux de navigation	Jumelles	
Extincteur ou systèmes anti-incendie FIXES	Défenses	
Radiobalise (recommandée)	Câble d'amarrage	
Ancre et câbles/chaîne de mouillage	Perche	
VHF principal (canal 16)	Penons	
Plan de navigation (tél. capitainerie, destination, etc.)	Niveau d'huile	
VHF secours	Cale combustible	
Livre de bord (position, état de la mer, etc.)	Matériel dessin carte (règle, compas, crayon) Glenans	
Vérifier l'étanchéité	Pavillon	

 Respectez le chemin  Urgences en mer Canal 9 VHF  Urgences sur terre 112

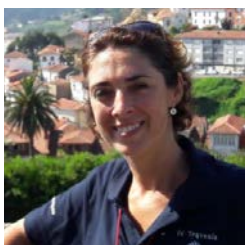


Echelle de Beaufort

Degré Beaufort	Vit. vent	Nœuds	Nom	Effets sur la mer
0	0 à 1	< 1	Calme	Lisse, comme un miroir.
1	2 à 5	1 à 3	Très légère brise	Quelques rides.
2	6 à 11	4 à 6	Légère brise	Vaguelettes ne déferlant pas.
3	12 à 19	7 à 10	Petite brise	Petites vagues, les crêtes commencent à déferler.
4	20 à 28	11 à 16	Jolie brise	De nombreux moutons, vagues de plus en plus grandes.
5	29 à 38	17 à 21	Bonne brise	Vagues modérées et allongées, moutons très abondants.
6	39 à 49	22 à 27	Vent frais	De grandes vagues commencent à se former, crêtes d'écume blanches, lames, embruns.
7	50 à 61	28 à 33	Grand frais	Lames déferlantes, trainées d'écume en direction du vent.
8	62 à 74	34 à 40	Coup de vent	Grandes lames, trainées d'écume.
9	75 à 88	41 à 47	Fort coup de vent	Lames déferlantes grosses à énormes. Visibilité réduite par les embruns.
10	89 à 102	48 à 55	Tempête	Très grosses lames à longue crête en panache. La surface des eaux semble blanche.
11	103 à 117	56 à 63	Violente tempête	Lames exceptionnellement hautes, la mer est blanche et la visibilité réduite.
12	+ 118	+64	Ouragan	Lames exceptionnellement hautes, la mer est blanche et la visibilité est nulle.



Ils sont à votre écoute



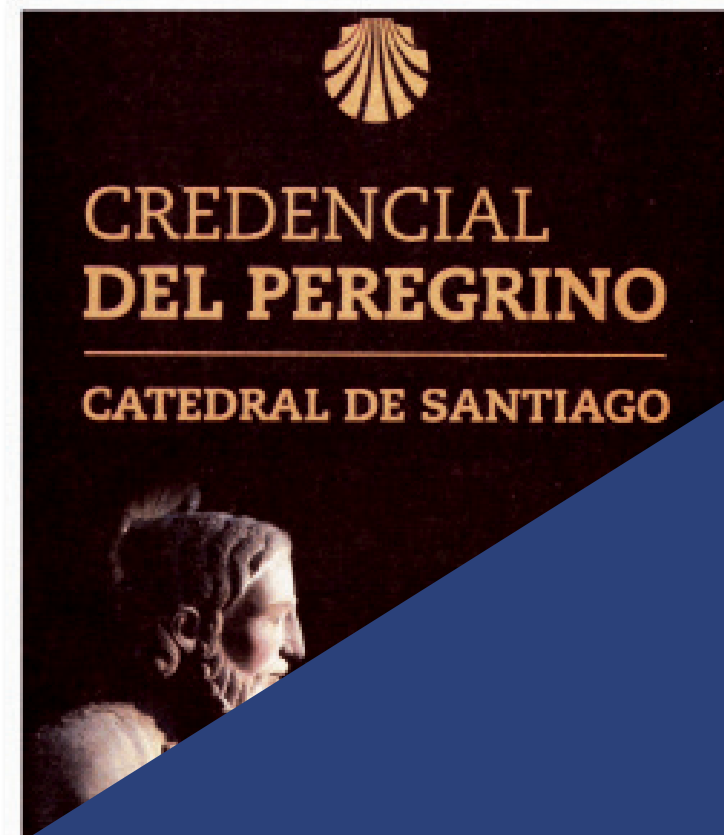
Patricia Alcubilla
Direction commerciale
+49 162 862 01 90
navegaelcamino@gmail.com
www.sailtheway.es



Lorena Cenamor
Communication
+34 676 465 305
lcanamor@marinacoruna.es
www.sailtheway.es



Federico Fernández-Trapa
Directeur général
+34 670 405 446
ficobdlk@gmail.com
www.sailtheway.es





www.osalnes.com
www.barbanzarousa.gal
www.sailtheway.es

